

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Majandus- ja rahanduskomisjon

2008/2212(INI)

20.11.2008

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–29

Arvamuse projekt
Alain Lipietz
(PE414.937v01-00)

Silmitsi kõrgemate naftahindadega
(2008/2212(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Muudatusettepanek 1
Alain Lipietz

Arvamuse projekt
Põhjendus A (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A. arvestades, et nafta hind tõusis tasemelt alla 50 dollari barreli eest 2000. aasta alguses rohkem kui 140 dollarini barreli eest 2008. aasta augustis ning langes siis järsku alla 60 dollarini barreli eest;

Or. en

Muudatusettepanek 2
Alain Lipietz

Arvamuse projekt
Põhjendus B (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

B. arvestades, et kõrgemad nafta ja muude põhitoorainete hinnad on tõstnud tootmiskulusid ja avaldanud survet üldiseks hinnatõusuks, sest toorainete vahel valitsevad tugevad seosed;

Or. en

Muudatusettepanek 3
Alain Lipietz

Arvamuse projekt
Põhjendus C (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C. arvestades, et põhitoorainete ja nafta hinna tõusust tingitud inflatsiooni kasv on

põhjustanud ostujõu kahanemise ning seda probleemi pole asjakohaselt käsitletud;

Or. en

**Muudatusettepanek 4
Alain Lipietz**

**Arvamuse projekt
Põhjendus D (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

D. arvestades, et naftahindade kõikumine viimaste kuude jooksul kajastab tsüklilisi ja struktuurseid tegureid;

Or. en

**Muudatusettepanek 5
Alain Lipietz**

**Arvamuse projekt
Põhjendus E (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

E. arvestades, et naftahindade kõikumine on esile toonud toorainete kahetise olemuse; arvestades, et naftat ja muid tooraineid ei kasutata mitte ainult tootmise ja tarbimise sisenditena, vaid ka finantsvarana, millega spekuloida;

Or. en

**Muudatusettepanek 6
Alain Lipietz**

**Arvamuse projekt
Põhjendus F (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

F. arvestades, et uute investeerimisvahendite areng nafta ja muude põhitoorainete turul ning riskifondide investeerimine toorainetesse on suurendanud toorainete hindade volatiilsust; arvestades, et energiaturgudel on vaja tagada suurem läbipaistvus,

Or. en

Muudatusettepanek 7

John Purvis

Arvamuse projekt

Sissejuhatus

Arvamuse projekt

Majandus- ja rahanduskomisjon palub vastutaval tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Or. en

Muudatusettepanek 8

Alain Lipietz

Arvamuse projekt

Lõige 1

Arvamuse projekt

1. on seisukohal, et kõrgemad naftahinnad kajastavad pakkumise ja nõudluse vahelist struktuurset tasakaalutust, mille on põhjustanud peamiselt kaks tegurit: järkjärguline naftavarude ammendumine ning muutused demograafilistes ja urbaniseerumise arengusuundades, eriti

Muudatusettepanek

1. on seisukohal, et kõrgemad naftahinnad kajastavad pakkumise ja nõudluse vahelist struktuurset tasakaalutust, mille on põhjustanud peamiselt kaks tegurit: järkjärguline naftavarude ammendumine ning muutused demograafilistes ja urbaniseerumise arengusuundades, eriti

tärgava majandusega riikides, kus keskmise sissetuleku tõus põhjustab suuremat nõudlust;

tärgava majandusega riikides, kus keskmise sissetuleku tõus põhjustab suuremat nõudlust; **rõhutab ühtlasi, et naftat ja muid tooraineid on dollari odavnemise tõttu üha rohkem kasutatud portfelli mitmekesistamiseks;**

Or. en

Muudatusettepanek 9 John Purvis

Arvamuse projekt Lõige 1

Arvamuse projekt

1. on seisukohal, et **kõrgemad** naftahinnad kajastavad pakkumise ja nõudluse **vahelist struktuurset tasakaalutust**, mille on põhjustanud **peamiselt kaks tegurit: järkjärguline** naftavarude ammendumine **ning** muutused demograafilistes ja urbaniseerumise arengusuundades, eriti tärgava majandusega riikides, kus keskmise sissetuleku tõus põhjustab suuremat nõudlust;

Muudatusettepanek

1. on seisukohal, et naftahinnad kajastavad **suures osas tasakaalu** pakkumise ja nõudluse **vahel**, mille on põhjustanud **naftavarude avastamise määr ja** naftavarude ammendumine, muutused demograafilistes ja urbaniseerumise arengusuundades, eriti tärgava majandusega riikides, kus keskmise sissetuleku tõus põhjustab suuremat nõudlust, **ning globaalsed majandustsüklid;**

Or. en

Muudatusettepanek 10 Olle Schmidt

Arvamuse projekt Lõige 1

Arvamuse projekt

1. on seisukohal, et **kõrgemad naftahinnad kajastavad pakkumise ja nõudluse vahelist struktuurset tasakaalutust**, mille on põhjustanud **peamiselt kaks tegurit:** järkjärguline naftavarude ammendumine

Muudatusettepanek

1. on seisukohal, et **kõrgemate naftahindade maksimumtase kajastab suuremat nõudlust ja suuremat volatiilsust tooraineturul**, mille on põhjustanud **järgmised tegurid:**

ning muutused demograafilistes ja urbaniseerumise arengusuundades, eriti tärkava majandusega riikides, kus keskmise sissetuleku tõus põhjustab suuremat nõudlust;

järkjärguline naftavarude ammendumine, **suurem huvi ja spekulimine tooraineturul** ning muutused demograafilistes ja urbaniseerumise arengusuundades, eriti tärkava majandusega riikides, kus keskmise sissetuleku tõus põhjustab suuremat nõudlust;

Or. en

Muudatusettepanek 11 **Robert Goebbels**

Arvamuse projekt **Lõige 1**

Arvamuse projekt

1. on seisukohal, et kõrgemad naftahinnad kajastavad pakkumise ja nõudluse vahelist struktuurset tasakaalutust, mille on põhjustanud peamiselt kaks tegurit: järkjärguline naftavarude ammendumine ning muutused demograafilistes ja urbaniseerumise arengusuundades, eriti tärkava majandusega riikides, kus keskmise sissetuleku tõus põhjustab suuremat nõudlustest;

Muudatusettepanek

1. on seisukohal, et **naftahindade kõikumine ja eriti hiljutised** kõrgemad naftahinnad kajastavad pakkumise ja nõudluse vahelist struktuurset tasakaalutust, mille on põhjustanud peamiselt kaks tegurit: järkjärguline naftavarude ammendumine ning muutused demograafilistes ja urbaniseerumise arengusuundades, eriti tärkava majandusega riikides, kus keskmise sissetuleku tõus põhjustab suuremat nõudlustest;

Or. fr

Muudatusettepanek 12 **Alain Lipietz**

Arvamuse projekt **Lõige 2**

Arvamuse projekt

2. väljendab muret seoses nafta ja tarbekaupade hindade kõikumisega ning

Muudatusettepanek

2. väljendab muret seoses nafta ja tarbekaupade hindade kõikumisega ning

selle mõjuga inflatsioonile, ostuvõimele ja finantsstabiilsusele; rõhutab, et paljud kaubandustegevused kõnealusel turul on teravdanud kerkivaid naftahindu, kaasa arvatud riskifondid, **mis on suurendanud spekulatiivsete mullide moodustamise ohtu**; nõuab *parlamendilt* tungivalt energiaturul suurema läbipaistvuse tagamist;

selle mõjuga inflatsioonile, ostuvõimele ja finantsstabiilsusele; rõhutab, et paljud kaubandustegevused kõnealusel turul on teravdanud kerkivaid naftahindu, kaasa arvatud riskifondid, **muutes hullemaks spekulatiivsed mullid, mis 2008. aasta lõpus lõhkesid**; nõuab *komisjonilt ja liikmesriikidelt* tungivalt **lahutamatu osana kriisi juurde kuuluvate toorainehindade hiljutise kõikumise uurimist ja** energiaturul suurema läbipaistvuse tagamist;

Or. en

Muudatusettepanek 13 **John Purvis**

Arvamuse projekt **Lõige 2**

Arvamuse projekt

2. väljendab muret seoses nafta **ja tarbekaupade** hindade kõikumisega ning selle mõjuga **inflatsioonile, ostuvõimele ja finantsstabiilsusele**; rõhutab, et paljud kaubandustegevused kõnealusel turul on teravdanud kerkivaid naftahindu, kaasa arvatud riskifondid, **mis on suurendanud spekulatiivsete mullide moodustamise ohtu**; nõuab *parlamendilt* tungivalt energiaturul suurema läbipaistvuse tagamist;

Muudatusettepanek

2. väljendab muret seoses nafta hindade kõikumisega ning selle mõjuga **majandus- ja finantsstabiilsusele; tennistades nafta ja muude energiatoodete aktiivse turu kasu**, nõuab *komisjonilt ja liikmesriikidelt* tungivalt **energiaturgudel kõrgeima võimaliku** läbipaistvuse **taseme** tagamist;

Or. en

Muudatusettepanek 14 **Olle Schmidt**

Arvamuse projekt **Lõige 2**

Arvamuse projekt

2. väljendab muret seoses nafta ja tarbekaupade hindade kõikumisega ning selle mõjuga inflatsioonile, ostuvõimele ja finantsstabiilsusele; rõhutab, et **paljud** kaubandustegevused kõnealusel turul on **teravdanud** kerkivaid naftahindu, **kaasa arvatud riskifondid, mis on suurendanud spekulatiivsete mullide moodustamise ohtu**; nõuab *parlamendilt* tungivalt energiaturul suurema läbipaistvuse tagamist;

Muudatusettepanek

2. väljendab muret seoses nafta ja tarbekaupade hindade kõikumisega ning selle mõjuga inflatsioonile, ostuvõimele ja finantsstabiilsusele; rõhutab, et kaubandustegevused kõnealusel turul on **mõjutanud** kerkivaid naftahindu; nõuab *komisjonilt ja liikmesriikidelt* tungivalt energiaturul suurema läbipaistvuse tagamist;

Or. en

Muudatusettepanek 15
John Purvis

Arvamuse projekt
Lõige 3

Arvamuse projekt

3. usub, et nafta ja teised tarbekaubad tuleb eraldada spekulantidest ja riskifondidest; on seisukohal, et nafta ja tarbekaupadega spekulatsioon loob tugeva aluse rahalistele tehingutele erimaksu määramise võimaluse uurimiseks;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 16
Alain Lipietz

Arvamuse projekt
Lõige 3

Arvamuse projekt

3. usub, et nafta ja teised **tarbekaubad**

Muudatusettepanek

3. usub, et nafta ja teised **põhitoorained**

tuleb eraldada spekulantidest ja riskifondidest; on seisukohal, et nafta ja tarbekaupadega spekulatsioon loob tugeva aluse rahalistele tehingutele erimaksu määramise võimaluse uurimiseks;

tuleb eraldada spekulantidest ja riskifondidest, ***kuna spekulatsioon põhivajadustega toimub kogu maailma inimeste kulul***; on seisukohal, et nafta ja tarbekaupadega spekulatsioon loob tugeva aluse rahalistele tehingutele erimaksu määramise võimaluse uurimiseks; ***kutsus komisjoni ja liikmesriike üles püüdma saavutada rahvusvahelist kokkulepet, mille osalised on kohustatud finantstehingutele kõnealuse maksu määrama***;

Or. en

Muudatusettepanek 17
Olle Schmidt

Arvamuse projekt
Lõige 3

Arvamuse projekt

3. usub, et ***nafta ja teised tarbekaupad tuleb eraldada spekulantidest ja riskifondidest; on seisukohal, et nafta ja tarbekaupadega spekulatsioon loob tugeva aluse rahalistele tehingutele erimaksu määramise võimaluse uurimiseks***;

Muudatusettepanek

3. usub, et ***naftat ja teisi süsinikumahukaid energiaallikaid tuleb vähendada nii suurema energiatõhususe kui ka süsinikuvabadele lahendustele, nagu tuumaenergia ja taastuvenergiaallikad, ümberlülitumise abil***;

Or. en

Muudatusettepanek 18
Alain Lipietz

Arvamuse projekt
Lõige 3 a (uus)

Arvamuse projekt

3 a. rõhutab, et jätkuv nõudlus nafta järele on avaldanud pakkumisele üha suuremat survet kuni tootmisvõimsuse

Muudatusettepanek

piirini; nõuab tungivalt, et parandataks energiaalaste statistiliste andmete, eriti naftavarude tasemega seotud andmete läbipaistvust;

Or. en

Muudatusettepanek 19
Alain Lipietz

Arvamuse projekt
Lõige 3 b (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

3 b. juhib tähelepanu sellele, et Euroopa Liit peab seisma üha enam silmitsi püsivalt kõrgete ja volatiilsete naftahindade ning nende poolt põhjustatud majandusmõjudega, sest hiljuti avastatud varud on osutunud väiksemaks ja nende kasutuselevõtt kaugel avamerel paiknemise tõttu kulukamaks, seega tõusevad uurimis-, arendus- ja tootmiskulud ning alternatiivsetele ja taastuvatele energiaallikatele ümberlülitumine ja energiasäästlike tehnoloogiate väljatöötamine muutub veelgi hädavajalikumaks;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Alain Lipietz

Arvamuse projekt
Lõige 4

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

4. väljendab muret seoses sellega, et oluliselt kõrgemad energiahinnad avaldavad tööjõule suuremat survet

4. väljendab muret seoses sellega, et naftahindade tõus avaldab tööjõule suuremat survet tasandada kõrgemaid

tasandada kõrgemaid hindu madalamate
palkade abil; on seisukohal, et naftahinna
tõusust tekkinud inflatsiooni tuleks
käsitleda eriti just ostujõu ühtlasema
jaotamise teel;

hindu madalamate palkade abil; on
seisukohal, et naftahinna tõusust tekkinud
importitud inflatsiooni tuleks käsitleda
eriti just ostujõu ühtlasema jaotamise teel;
**on sellele vaatamata seisukohal, et
naftahinna regulaarne tõus tuleb teha
tarbijatele ennustatavaks, sest see
kajastab nii kõnealuse ressursi
ammendumist kui ka vajadust lisada nafta
hinda tema negatiivsed välismõjud
kliimale;**

Or. en

Muudatusettepanek 21 **Robert Goebbels**

Arvamuse projekt **Lõige 4**

Arvamuse projekt

4. väljendab muret seoses sellega, et
oluliselt kõrgemad energiahinnad
avaldavad tööjõule suuremat survet
tasandada kõrgemaid hindu madalamate
palkade abil; on seisukohal, et naftahinna
tõusust tekkinud inflatsiooni tuleks
käsitleda eriti just ostujõu ühtlasema
jaotamise teel;

Muudatusettepanek

4. väljendab muret seoses sellega, et
oluliselt kõrgemad energiahinnad
avaldavad tööjõule suuremat survet
tasandada kõrgemaid hindu madalamate
palkade abil; on seisukohal, et naftahinna
tõusust tekkinud inflatsiooni tuleks
käsitleda eriti just ostujõu ühtlasema
jaotamise teel, **eriti kõige ebasoodsamas
olukorras isikutele suunatud
sihtotstarbeliste meetmete abil;**

Or. fr

Muudatusettepanek 22 **John Purvis**

Arvamuse projekt **Lõige 4**

Arvamuse projekt

4. väljendab muret seoses sellega, et

Muudatusettepanek

välja jäetud

*oluliselt kõrgemad energiahinnad
avaldavad tööjõule suuremat survet
tasandada kõrgemaid hindu madalamate
palkade abil; on seisukohal, et naftahinna
tõusust tekkinud inflatsiooni tuleks
käsitleda eriti just ostujõu ühtlasema
jaotamise teel;*

Or. en

**Muudatusettepanek 23
Olle Schmidt**

**Arvamuse projekt
Lõige 4**

Arvamuse projekt

*4. väljendab muret seoses sellega, et
oluliselt kõrgemad energiahinnad
avaldavad tööjõule suuremat survet
tasandada kõrgemaid hindu madalamate
palkade abil; on seisukohal, et naftahinna
tõusust tekkinud inflatsiooni tuleks
käsitleda eriti just ostujõu ühtlasema
jaotamise teel;*

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 24
Olle Schmidt**

**Arvamuse projekt
Lõige 4 a (uus)**

Arvamuse projekt

*4 a. nõuab tungivalt, et komisjon ja
liikmesriigid vaataksid põhjalikult läbi
mitte ainult mittetaastuvatest
energiaallikatest pärit energiast üha
suurema sõltumise keskkonnaaspektid,
vaid ka majanduse ja julgeolekuga seotud*

Muudatusettepanek

aspektid;

Or. en

Muudatusettepanek 25

Alain Lipietz

Arvamuse projekt

Lõige 5

Arvamuse projekt

5. rõhutab, et roheline maksustamine või tõhus heite ülempiir ning paljude energia ja transpordiga seotud meetmete vastuvõtmine on olulised, stimuleerimaks energiatõhusate tehnoloogiate ja toodete laialdase ja tippasemel turu arengut; rõhutab ka põhimõtte „saastaja maksab” rakendamise tähtsust; tuletab meelde, et mida rohkem riike samasugust poliitikat rakendab, seda piiratum on mõju sektorite konkurentsivõimele, eriti kui tegevusmaksud asendada ökomaksudega;

Muudatusettepanek

5. rõhutab, et roheline maksustamine või tõhus heite ülempiir ning paljude energia ja transpordiga seotud meetmete vastuvõtmine on olulised, **vähendamaks naftahinna volatiilsust ja** stimuleerimaks energiatõhusate tehnoloogiate ja toodete laialdase ja tippasemel turu arengut; rõhutab ka põhimõtte „saastaja maksab” rakendamise tähtsust; **on seisukohal, et kui Euroopa Liit ja liikmesriigid oma kliimamuutustealaste eesmärkide saavutamisse tõsiselt suhtuvad, saaks keskkonnamaksude kohaldamisala veelgi laiendada;** tuletab meelde, et mida rohkem riike samasugust poliitikat rakendab, seda piiratum on mõju sektorite konkurentsivõimele, eriti kui tegevusmaksud asendada ökomaksudega;

Or. en

Muudatusettepanek 26

John Purvis

Arvamuse projekt

Lõige 5

Arvamuse projekt

5. rõhutab, et **roheline maksustamine või tõhus heite ülempiir** ning paljude **energia ja transpordiga seotud meetmete**

Muudatusettepanek

5. rõhutab, et **tõhus saastekvootidega kauplemise süsteem** ning paljude **muude energiasäästmismeetmete** vastuvõtmine

vastuvõtmine **on olulised**, stimuleerimaks energiatõhusate tehnoloogiate ja toodete **laialdase ja tipptasemel** turu arengut; rõhutab ka põhimõtte „saastaja maksab” rakendamise tähtsust; tuletab meelde, et mida rohkem riike samasugust poliitikat rakendab, seda piiratum on mõju sektorite konkurentsivõimele, **eriti kui tegevusmaksud asendada ökomaksudega**.

peaks olema oluline, stimuleerimaks energiatõhusate tehnoloogiate ja toodete turu arengut; rõhutab ka põhimõtte „saastaja maksab” rakendamise tähtsust; tuletab meelde, et mida rohkem riike samasugust poliitikat rakendab, seda piiratum on mõju sektorite konkurentsivõimele.

Or. en

Muudatusettepanek 27
Robert Goebbels

Arvamuse projekt
Lõige 5 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

5 a. märgib naftahinna äärmist volatiilsust, nafta hind tõusis 100 dollarilt barreli eest 2. jaanuaril 2008 148 dollarini barreli eest 4. juulil ning on nüüdseks langenud ligikaudu 60 dollarini barreli eest; nõuab, et komisjon uuriks, kas kõnealune majandust ja tarbijat kahjustav volatiilsus ei ole mitte turgudel levinud spekulatiivsete tavade tagajärg, pidades eriti silmas NYMEXit, kus 60 % kauplemisest toimub virtuaalse naftaga; usub, et finantsturgude parema reguleeriva raamistiku eesmärgil tuleb toorainetega kauplemisele spetsialiseerunud turgude tavad samuti läbi vaadata, et vältida liigset spekulatsioonimist.

Or. fr

Muudatusettepanek 28
John Purvis

Arvamuse projekt
Lõige 5 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

5 a. nõuab tungivalt dünaamilisemaid suhteid Euroopa Liidu ja naftatootvate riikide vahel, mis hõlmaksid mõlemapoolsete järeleandmiste tegemise soovi ning mille eesmärk oleks stabiilsem ja tõrgeteta nafta tarne- ja hinnakeskkond, mis oleks kõigi asjaomaste poolte ja üldisemalt kogu maailma majanduse huvides.

Or. en

Muudatusettepanek 29
John Purvis

Arvamuse projekt
Lõige 5 b (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

5 b. ootab, et naftatootjad investeeriksid oma hiljutise olulise kasumi uute naftavarude kasutuselevõtuga seotud uurimis- ja arendustegevusse ning uute energiasäästlike tehnoloogiate ja nafta aseinete (eriti transpordialasteks rakendusteks) uuringute edendamiseks.

Or. en